МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СИСТЕМ
УПРАВЛЕНИЯ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ»
(ТУСУР)

УТВЕРЖДАЮ
Директор департамента образования
_____ П. Е. Троян
«___» _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в профессиональной сфере

Уровень образования: **высшее образование - бакалавриат**
Направление подготовки / специальность: **38.03.04 Государственное и муниципальное управление**
Направленность (профиль) / специализация: **Управление в территориальных и структурно-функциональных социально-экономических системах**
Форма обучения: **заочная**
Факультет: **ЗиВФ, Заочный и вечерний факультет**
Кафедра: **АОИ, Кафедра автоматизации обработки информации**
Курс: **2, 3**
Семестр: **4, 5**
Учебный план набора 2014 года

Распределение рабочего времени

№	Виды учебной деятельности	4 семестр	5 семестр	Всего	Единицы
1	Практические занятия	6	8	14	часов
2	Всего аудиторных занятий	6	8	14	часов
3	Самостоятельная работа	66	55	121	часов
4	Всего (без экзамена)	72	63	135	часов
5	Подготовка и сдача экзамена	0	9	9	часов
6	Общая трудоемкость	72	72	144	часов
				4.0	З.Е.

Контрольные работы: 5 семестр - 1
Экзамен: 5 семестр

Томск 2018

Согласована на портале № 37680

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры
протокол № 6 от «28» 6 2018 г.

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

Рабочая программа дисциплины составлена с учетом требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки (специальности) 38.03.04 Государственное и муниципальное управление, утвержденного 10.12.2014 года, рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯ «___» _____ 20__ года, протокол №_____.

Разработчик:

доцент каф. ИЯ	_____	Л. Е. Лычковская
Заведующий обеспечивающей каф. ИЯ	_____	Е. М. Покровская

Рабочая программа дисциплины согласована с факультетом и выпускающей кафедрой:

Декан ЗиВФ	_____	И. В. Осипов
Заведующий выпускающей каф. АОИ	_____	Ю. П. Ехлаков

Эксперты:

Доцент кафедры иностранных языков (ИЯ)	_____	Е. Р. Менгардт
Доцент кафедры автоматизации обработки информации (АОИ)	_____	А. А. Сидоров

Согласована на портале № 37680

1. Цели и задачи дисциплины

1.1. Цели дисциплины

Целью обучения дисциплине является формирование навыков и умений устной и письменной коммуникации на русском и иностранном языке для активного использования в межличностном и межкультурном взаимодействии.

1.2. Задачи дисциплины

– развитие и совершенствование навыков, умений и приёмов устной и письменной коммуникации на иностранном языке для успешного участия в межличностном и межкультурном взаимодействии;

– развитие и совершенствование навыков грамматически корректного устного и письменного высказывания на русском и иностранном языке для обеспечения успешной коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии;

– развитие и совершенствование навыков аудирования, чтения, письма, говорения на русском и иностранном языке для активного участия в межличностном и межкультурном взаимодействии.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» (ФТД.1) относится к блоку ФТД.1.

Предшествующими дисциплинами, формирующими начальные знания, являются: Иностранный язык.

Последующими дисциплинами являются: Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты, Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности, Преддипломная практика.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

– ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

– **знать** нормы и правила межличностного и профессионального общения на иностранном языке;

– **уметь** логично, аргументированно и корректно подготовить устные и письменные высказывания на иностранном языке в межличностном и межкультурном взаимодействии;

– **владеть** навыками ведения беседы в деловой сфере общения, навыками составления резюме, сопроводительного письма, ведения деловой переписки.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4.0 зачетных единицы и представлена в таблице 4.1.

Таблица 4.1 – Трудоемкость дисциплины

Виды учебной деятельности	Всего часов	Семестры	
		4 семестр	5 семестр
Аудиторные занятия (всего)	14	6	8
Практические занятия	14	6	8
Самостоятельная работа (всего)	121	66	55
Выполнение домашних заданий	63	34	29
Подготовка к практическим занятиям, семинарам	32	32	0
Выполнение контрольных работ	26	0	26

Согласована на портале № 37680

Всего (без экзамена)	135	72	63
Подготовка и сдача экзамена	9	0	9
Общая трудоемкость, ч	144	72	72
Зачетные Единицы	4.0		

5. Содержание дисциплины

5.1. Разделы дисциплины и виды занятий

Разделы дисциплины и виды занятий приведены в таблице 5.1.

Таблица 5.1 – Разделы дисциплины и виды занятий

Названия разделов дисциплины	Прак. зан., ч	Сам. раб., ч	Всего часов (без экзамена)	Формируемые компетенции
4 семестр				
1 Профессиональный иностранный язык-1	6	66	72	ОК-5
Итого за семестр	6	66	72	
5 семестр				
2 Профессиональный иностранный язык-2	8	55	63	ОК-5
Итого за семестр	8	55	63	
Итого	14	121	135	

5.2. Содержание разделов дисциплины (по лекциям)

Не предусмотрено РУП.

5.3. Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечивающими (предыдущими) и обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечивающими (предыдущими) и обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами представлены в таблице 5.3.

Таблица 5.3 – Разделы дисциплины и междисциплинарные связи

Наименование дисциплин	№ разделов данной дисциплины, для которых необходимо изучение обеспечивающих и обеспечиваемых дисциплин	
	1	2
Предшествующие дисциплины		
1 Иностранный язык	+	+
Последующие дисциплины		
1 Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты	+	+
2 Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности	+	+
3 Преддипломная практика	+	+

5.4. Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий

Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий

Согласована на портале № 37680

представлено в таблице 5.4.

Таблица 5.4 – Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий

Компетенции	Виды занятий		Формы контроля
	Прак. зан.	Сам. раб.	
ОК-5	+	+	Контрольная работа, Домашнее задание, Экзамен, Тест

6. Интерактивные методы и формы организации обучения

Не предусмотрено РУП.

7. Лабораторные работы

Не предусмотрено РУП.

8. Практические занятия (семинары)

Наименование практических занятий (семинаров) приведено в таблице 8.1.

Таблица 8.1 – Наименование практических занятий (семинаров)

Названия разделов	Наименование практических занятий (семинаров)	Трудоемкость, ч	Формируемые компетенции
4 семестр			
1 Профессиональный иностранный язык-1	1.1. Ознакомление с содержанием учебного процесса и типовыми тестовыми заданиями (в системе управления курсами Языкового Центра).	2	ОК-5
	1.2. Составление резюме, сопроводительного письма, ведение деловой переписки. Информационный поиск и анализ статей из профессиональных журналов и интернет-источников (тематика НИРС); подготовка презентации НИРС, аннотации к собственной публикации.	4	
	Итого	6	
Итого за семестр		6	
5 семестр			
2 Профессиональный иностранный язык-2	2.1. Анализ результатов выполнения контрольной работы № 1.	4	ОК-5
	Подготовка к экзамену (работа над ошибками).	4	
	Итого	8	
Итого за семестр		8	
Итого		14	

9. Самостоятельная работа

Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции представлены в таблице 9.1.

Согласована на портале № 37680

Таблица 9.1 – Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции

Названия разделов	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость, ч	Формируемые компетенции	Формы контроля
4 семестр				
1 Профессиональный иностранный язык-1	Подготовка к практическим занятиям, семинарам	32	ОК-5	Домашнее задание, Тест
	Выполнение домашних заданий	34		
	Итого	66		
Итого за семестр		66		
5 семестр				
2 Профессиональный иностранный язык-2	Выполнение контрольных работ	26	ОК-5	Домашнее задание, Контрольная работа, Тест, Экзамен
	Выполнение домашних заданий	29		
	Итого	55		
Итого за семестр		55		
	Подготовка и сдача экзамена	9		Экзамен
Итого		130		

10. Курсовой проект / курсовая работа

Не предусмотрено РУП.

11. Рейтинговая система для оценки успеваемости обучающихся

Рейтинговая система не используется.

12. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

12.1. Основная литература

1. English for Students of Technical Sciences [Электронный ресурс]: Учебное пособие / Лычковская Л. Е., Менгардт Е. Р. - 2015. 465 с. - Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/149 (дата обращения: 10.07.2018).

12.2. Дополнительная литература

1. English for Engineering Faculties [Электронный ресурс]: Учебное пособие / Лычковская Л. Е., Кадулина Л. Б., Менгардт Е. Р., Тараканова О. И. - 2015. 350 с. - Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/3515 (дата обращения: 10.07.2018).

12.3. Учебно-методические пособия

12.3.1. Обязательные учебно-методические пособия

1. Grammar Reference [Электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие для самостоятельной работы студентов / Лычковская Л. Е., Кадулина Л. Б., Менгардт Е. Р., Тараканова О. И. - 2015. 73 с. - Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/5453 (дата обращения: 10.07.2018).
2. Английский язык для студентов ЗиВФ [Электронный ресурс]: Учебный курс для организации практических занятий и самостоятельной работы (доступ под персональным паролем) / Лычковская Л. Е., 2017 - Режим доступа: http://lang.rk.tusur.ru/moodle/course/view.php?id=14 (дата обращения: 10.07.2018).

Согласована на портале № 37680

12.3.2. Учебно-методические пособия для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Учебно-методические материалы для самостоятельной и аудиторной работы обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

Для лиц с нарушениями зрения:

- в форме электронного документа;
- в печатной форме увеличенным шрифтом.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

12.4. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Научно-образовательный портал ТУСУРа (https://edu.tusur.ru)
2. Copyright for Librarians (cyber.law.harvard.edu);
3. eLIBRARY.RU (www.elibrary.ru);
4. IEEE Xplore (www.ieeexplore.ieee.org);
5. Nano (nano.nature.com);
6. SpringerLink (rd.springer.com).

13. Материально-техническое обеспечение дисциплины и требуемое программное обеспечение

13.1. Общие требования к материально-техническому и программному обеспечению дисциплины

13.1.1. Материально-техническое и программное обеспечение для практических занятий

Компьютерный класс

учебная аудитория для проведения занятий практического типа, учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа

634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 131 ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- Доска маркерная;
- ПЭВМ (20 шт.);
- Магнитола Panasonic (2 шт.);
- Принтер HP LaserJet 1022;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Программное обеспечение:

- 7-Zip
- Adobe Acrobat Reader
- Google Chrome
- LibreOffice
- Microsoft Windows 8 и ниже
- Mozilla Firefox
- PDFCreator

Лингафонный кабинет

учебная аудитория для проведения занятий практического типа, учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа

634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 127 ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- Доска маркерная передвижная;

Согласована на портале № 37680

- Экран выдвижной;
- Проектор EPSON EB-X6;
- ПЭВМ (15 шт.);
- Домашний кинотеатр;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Программное обеспечение:

- 7-Zip
- Abbyy Lingvo x3 EU box
- Adobe Acrobat Reader
- Google Chrome
- LibreOffice
- Microsoft Windows (Imagine)
- PDFCreator

13.1.2. Материально-техническое и программное обеспечение для самостоятельной работы

Для самостоятельной работы используются учебные аудитории (компьютерные классы), расположенные по адресам:

- 634050, Томская область, г. Томск, Ленина проспект, д. 40, 233 ауд.;
- 634045, Томская область, г. Томск, ул. Красноармейская, д. 146, 201 ауд.;
- 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 126 ауд.;
- 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 74, 207 ауд.

Состав оборудования:

- учебная мебель;
- компьютеры класса не ниже ПЭВМ INTEL Celeron D336 2.8ГГц. - 5 шт.;
- компьютеры подключены к сети «Интернет» и обеспечивают доступ в электронную информационно-образовательную среду университета.

Перечень программного обеспечения:

- Microsoft Windows;
- OpenOffice;
- Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows;
- 7-Zip;
- Google Chrome.

13.2. Материально-техническое обеспечение дисциплины для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Освоение дисциплины лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения.

При занятиях с обучающимися **с нарушениями слуха** предусмотрено использование звукоусиливающей аппаратуры, мультимедийных средств и других технических средств приема/передачи учебной информации в доступных формах, мобильной системы преподавания для обучающихся с инвалидностью, портативной индукционной системы. Учебная аудитория, в которой занимаются обучающиеся с нарушением слуха, оборудована компьютерной техникой, аудиотехникой, видеотехникой, электронной доской, мультимедийной системой.

При занятиях с обучающимися **с нарушениями зрениями** предусмотрено использование в лекционных и учебных аудиториях возможности просмотра удаленных объектов (например, текста на доске или слайда на экране) при помощи видеоувеличителей для комфортного просмотра.

При занятиях с обучающимися **с нарушениями опорно-двигательного аппарата** используются альтернативные устройства ввода информации и другие технические средства приема/передачи учебной информации в доступных формах, мобильной системы обучения для людей с инвалидностью.

Согласована на портале № 37680

14. Оценочные материалы и методические рекомендации по организации изучения дисциплины

14.1. Содержание оценочных материалов и методические рекомендации

Для оценки степени сформированности и уровня освоения закрепленных за дисциплиной компетенций используются оценочные материалы в составе:

14.1.1. Тестовые задания

другом месте, http://lang.rk.tusur.ru/moodle/course/view.php?id=14

Пример типового тестового задания.

MULTITASKING

From the earliest time people ... (1) to do several things simultaneously. They ... (2) read a book, cook dinner, talk on the phone, and do many other things at the same time. As car ... (3) available, the time of multitasking ... (4): people drive, listen to the radio, eat, and smoke in the cars at the same time.

Now an arsenal of new technology (from notebook computers to cellular phones and portable televisions) ... (5) it possible for everyone to multitask all day.

The computer industry ... (6) the word “multitasking” to the vocabulary. Mainframe computes that handled networks ... (7) the original multitaskers. Apple’s and Microsoft’s software turned millions of personal computers to multitask while they ... (8): talking on the phone, receiving faxes, and looking through newspapers at the same time.

While multitasking is not bad for computers, it ... (9) be a bad thing for some people. Psychologists say it is possible for the human brain to process two or ... (10) tasks at the same time, but only one of them received sharp attention. Multitasking makes stressful lives of people ... (11). Experts say that although a lot of people believe that multitasking enhances their productivity, in fact it can reduce ... (12).

Because of the limitation of human brain, multitasking can lead to ... (13) mistakes. Indeed, a person who ... (14) doing several things at the same time may put the wrong number in a spreadsheet or send a ... (15) to the wrong email address. Moreover, people on the other end of the line ... usually ... (16) to talk to a person who is doing something else while talking to them. It may alienate the people from the ... (17).

Now multitasking takes place nearly everywhere. A lot of ... (18) and managers are never far from their notebook computers and ... (19) telephones. They are almost doing two or three things at once, driving and dialing, speaking and typing on keyboards of their computers. On airplanes they are using their notebook computes to answer e-mail messages. While driving, they ... (20) on their cellular phones. ‘Why wait?’ they ask. ‘That’s the world we live right now.’

Выберите верный вариант.

1. a) try b) are trying c) have been trying
2. a) could b) can c) must
3. a) has become b) have become c) became
4. a) increases b) has increased c) have increased
5. a) makes b) make c) will make
6. a) introduce b) introduced c) introduces
7. a) are b) was c) were
8. a) are multitasking b) will multitask c) have multitasked
9. a) will b) must c) may
10. a) more b) much c) less
11. a) less stressful b) more stressful c) stressfuler
12. a) her b) them c) it
13. a) many b) much c) more
14. a) were b) was c) is

Согласована на портале № 37680

15. a) letter b) report c) message
16. a) don’t like b) doesn’t like c) won’t like
17. a) multitasker b) user c) programmer
18. a) businessmans b) businessmen c) businessman
19. a) personal b) stereo c) cellular
20. a) speak b) are speaking c) spoke

14.1.2. Экзаменационные вопросы

- лексико-грамматический тест по пройденным темам (составление резюме, сопроводительного письма, ведение деловой переписки);
- мультимедийная презентация по профессиональной тематике.

14.1.3. Темы домашних заданий

- выполнение упражнений по изученным темам (составление диалога, соотнесение терминов с определениями, составление фраз, выбор ответа на вопрос, заполнение пропусков в предложениях словами из диалога, соотнесение вопросов и ответов, выбор ответа на вопрос по содержанию аудирования).

14.1.4. Темы контрольных работ

- контрольная работа № 1: составление диалога, соотнесение терминов с определениями, составление фраз, выбор ответа на вопрос, заполнение пропусков в предложениях словами из диалога, соотнесение вопросов и ответов, выбор ответа на вопрос по содержанию аудирования по изученным темам (составление резюме, сопроводительного письма, ведение деловой переписки).

14.1.5. Методические рекомендации

Оценка степени сформированности ОК-5 (способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия) осуществляется в рамках текущей и промежуточной аттестации студентов.

Текущая аттестация включает в себя контрольную работу № 1, выполняемую в электронном курсе "Английский язык для студентов ЗиВФ", размещенном на http://lang.rk.tusur.ru/moodle/course/view.php?id=14 (вход под персональным паролем).

Промежуточная аттестация осуществляется в форме экзамена в конце 5 семестра (тест по пройденным темам).

Рекомендуется своевременно выполнять все виды работ, указанных в п.14.1.4, а именно, выполнять задания по изученным темам (составление резюме, сопроводительного письма, ведение деловой переписки).

14.2. Требования к оценочным материалам для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусмотрены дополнительные оценочные материалы, перечень которых указан в таблице 14.

Таблица 14 – Дополнительные материалы оценивания для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Категории обучающихся	Виды дополнительных оценочных материалов	Формы контроля и оценки результатов обучения
С нарушениями слуха	Тесты, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету, контрольные работы	Преимущественно письменная проверка
С нарушениями зрения	Собеседование по вопросам к зачету, опрос по терминам	Преимущественно устная проверка (индивидуально)
С нарушениями опорно-двигательного аппарата	Решение дистанционных тестов, контрольные работы, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету	Преимущественно дистанционными методами

Согласована на портале № 37680

С ограничениями по общемедицинским показаниям	Тесты, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету, контрольные работы, устные ответы	Преимущественно проверка методами исходя из состояния обучающегося на момент проверки

14.3. Методические рекомендации по оценочным материалам для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусматривается доступная форма предоставления заданий оценочных средств, а именно:

- в печатной форме;
- в печатной форме с увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- методом чтения ассистентом задания вслух;
- предоставление задания с использованием сурдоперевода.

Лицам с ограниченными возможностями здоровья и инвалидам увеличивается время на подготовку ответов на контрольные вопросы. Для таких обучающихся предусматривается доступная форма предоставления ответов на задания, а именно:

- письменно на бумаге;
- набор ответов на компьютере;
- набор ответов с использованием услуг ассистента;
- представление ответов устно.

Процедура оценивания результатов обучения лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в форме электронного документа;
- в печатной форме увеличенным шрифтом.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

При необходимости для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

Согласована на портале № 37680